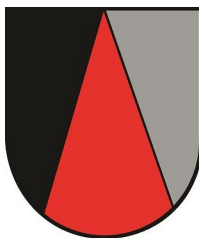


GEMEINDE RASEN-ANTHOLZ

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI RASUN-ANTERSELVA**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR

ORE

05.08.2026**15:00**

Gemäß geltender Gemeindeordnung wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Ai sensi del vigente Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		A	(*)
Bürgermeister / Sindaco	Thomas SCHUSTER		
Vize-Bürgermeisterin / Vicesindaca	Silke HECHER		
Referent / Assessore	Gebhard Andreas BAUMGARTNER		
Referent / Assessore	Aaron BRUNNER		
Referentin / Assessore	Marlene HÖLZL		

A = abwesend bei der Sitzung/assente alla riunione

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: Gemeindesekretär, Frau

Segretario: il segretario comunale, signora

Silvia KAMELGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il
signor

Thomas SCHUSTER

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den
Vorsitz.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la
presidenza.

GEGENSTAND**OGGETTO**

**Öffentliche Gebäude - Anlagen - SIM-Karten -
Auftrag an Firma ESS - Elektro Service Stauder
des Stauder Christian (CIG: BC9EEE2927)**

**Edifici pubblici - Impianti - Carte SIM - Incarico
alla ditta ESS - Elektro Service Stauder di
Stauder Christian (CIG: BC9EEE2927)**

Öffentliche Gebäude - Anlagen - SIM-Karten - Auftrag an Firma ESS - Elektro Service Stauder des Stauder Christian (CIG: BC9EEE2927)

Für die verschiedenen Anlagen in den öffentlichen Gebäuden unter anderem für die Brandschutz- und Alarmanlagen, sind entsprechende SIM-Karten notwendig und erforderlich, damit die Anlagen einwandfrei funktionieren und diesbezügliche Alarmer melden; daher sind einerseits die Karten anzukaufen und die monatlichen Gebühren für zwei Jahre vorzusehen;

Nach Einsicht in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

Nach Feststellung, dass gegenwärtig auf der Website <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it> keine aktive Rahmenvereinbarungen für die einzelnen Leistungen der gegenständlichen Ausschreibung bestehen;

Nach Feststellung, dass für gegenständliche Lieferung/Dienstleistung auf der Webseite der AOV keine Bezugspreise im Sinne des Art. 21-ter, Abs. 5 des L.G. Nr. 1/2002 veröffentlicht sind;

Nach Feststellung, dass auf dem Elektronischen Markt des Landes (EMS) keine entsprechende Zulassungsbekanntmachung vorhanden ist;

Berücksichtigt, dass die Ausschreibung aus folgenden Gründen nicht in Lose aufgeteilt wird:

- geringes Auftragsvolumen;
- keine Beeinträchtigung des Wettbewerbes (Teilnahme von Klein- und Mittelbetrieben gewährleistet);
- deshalb ist es notwendig, eine spezialisierte Firma damit zu beauftragen;
- diesbezüglich weist die Firma ESS - Elektro Service Stauder des Stauder Christian aus Percha die notwendige Spezialisierung auf und wurde zur Offertstellung eingeladen;

Festgestellt, dass somit folgendes Offert über das elektronische Portal der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich der öffentlichen

Edifici pubblici - Impianti - Carte SIM - Incarico alla ditta ESS - Elektro Service Stauder di Stauder Christian (CIG: BC9EEE2927)

Per i vari impianti presenti negli edifici pubblici, tra cui quelli antincendio e di allarme, sono necessarie e indispensabili apposite schede SIM affinché gli impianti funzionino correttamente e segnalino gli allarmi corrispondenti; pertanto, da un lato occorre acquistare le schede e prevedere il pagamento dei canoni mensili per due anni;

Visto l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il quale i Comuni, ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP). Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, i Comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

Constatato che al momento non esistono sul sito <http://www.bandi-altoadige.it> convenzioni-quadro attive con riferimento ai singoli prestazioni della presente gara;

Constatato che per il servizio/la fornitura in oggetto non sono pubblicati sul sito web dell'ACP prezzi di riferimento ai sensi dell'art. 21-ter, comma 5 della L.P. n. 1/2002;

Constatato che sul Mercato elettronico della provincia (MEPA) non è disponibile un relativo bando di abilitazione;

Considerato che la gara non viene suddivisa in lotti, per i seguenti motivi:

- modesto volume d'incarico;
- nessun pregiudizio della concorrenza (la partecipazione delle piccole e medie imprese è garantita);
- è pertanto necessario incaricare una ditta specializzata nel settore;
- al riguardo la ditta ESS - Elektro Service Stauder di Stauder Christian di Perca presenta la relativa specializzazione ed è stata invitata a presentare l'offerta;

Constatato che quindi è stata presentata la seguente offerta tramite il portale elettronico dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti

Pos./ pos.	Firma - Ditta	Leistung - prestazione	Offert - Datum data - offerta	Betrag importo	Mwst. /IVA 22%	Insgesamt Totale
1	Elektro Service Stauder	SIM-Karten + Gebühr monatlich Schede SIM + tassa mensile	29.07.2026	€ 5.448,00	€ 1.198,56	€ 6.646,56

Im Verhältnis zu der angebotenen Leistung, welche den Bedürfnissen der Gemeindeverwaltung entspricht, orientiert sich der Preis an Marktwerten und ist angemessen und zweckmäßig. Der Auftrag soll somit mittels Direktvergabe erteilt werden;

Genanntes Verfahren ist angesichts des Auftragswertes für die gesamte Leistung, welche unterhalb von € 40.000,00 liegt, zulässig und zweckmäßig, um die Leistung zügig durchführen zu können;

Sofern vom EPV nicht anders beurteilt, kann das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter € 140.000 für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu € 500.000 für Bauarbeiten angenommen werden;

Gemäß Art. 11, Absatz 1 G.v.D. Nr. 36/2023 finden die für den Bereich geltenden gesamtstaatlichen und lokalen Kollektivverträge Anwendung;

Das Rotationsprinzip ist eingehalten;

Nach Einsicht:

- in die entsprechende Maßnahme, mit welcher die Gemeindesekretärin als Einzige Verfahrensverantwortliche ernannt wurde;

- in das L.G. Nr. 16/2015;

- in die Anwendungsrichtlinie Nr. 4 „Direktvergaben“;

- in die Anwendungsrichtlinie Nr. 10 „Objektive Kriterien zur Feststellung des Vorliegens eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses“;

- in das G.v.D. vom 31. März 2023 Nr. 36;

- in die Verordnung über das Rechnungswesen;

- in die Verordnung zur Regelung der Verträge;

- in die Verordnung für die Vergabeverfahren der öffentlichen Verträge;

- das aktuelle einheitliche Strategiedokument;

- in den laufenden Haushaltsplan;

- in die geltende Gemeindesatzung;

- in die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit

In relazione alla prestazione offerta, che risponde alle esigenze dell'amministrazione comunale, il prezzo si allinea con i valori di mercato e può essere considerato adeguato e congruo e può essere conferito l'incarico mediante incarico diretto;

La procedura descritta è ammessa ed occorrente stante il valore contrattuale per la complessiva prestazione, la quale è sotto un valore di € 40.000,00, per poter effettuare senza indugio la prestazione;

Salvo diversa valutazione del RUP, l'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a € 140.000 per forniture e servizi e fino a € 500.000 per lavori;

Ai sensi dell'art. 11, comma 1, del D. Lgs n. 36/2023, si applicano i contratti collettivi nazionali e locali applicabili all'area;

Il principio di rotazione è rispettato;

Visti:

- il relativo provvedimento, con il quale la Segretaria comunale è stata nominata Responsabile Unico del presente Procedimento;

- la L.P n. 16/2015;

- la Linea guida n. 4 “Affidamenti diretti”;

- la Linea guida n. 10 “Criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse transfrontaliero certo”;

- il D. Lgs del 31.03.2023 n. 36;

- il Regolamento sulla contabilità;

- il Regolamento per la disciplina dei contratti;

- il Regolamento per le procedure di affidamento dei contratti pubblici;

- l'attuale documento unico di programmazione;

- il bilancio corrente;

- lo Statuto comunale in vigore;

- i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del

a) fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: a) parere tecnico con l'impronta digitale:

0QQ1QHRYFNODEP7YPJSB7F/44ACJR9VFIQNS40+PJM0=

b) buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: b) parere contabile con l'impronta digitale:

ZPLNV1JVMW0RPJUNIGK96HV6ZAQFO6ZDNYCTPOC8IX8=

- in den Art. 53 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018) i.g.F.; hat

- l'art. 53 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03/05/2018) t.v.;

DER GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig in gesetzmäßiger Form
b e s c h l o s s e n

LA GIUNTA COMUNALE
ad unanimità dei voti legalmente espressi
d e l i b e r a

1) den Auftrag an die Firma ESS - Elektro Service Stauder des Stauder Christian aus Percha zu vergeben und den Kostenvoranschlag vom 29.07.2026 wie folgt zu genehmigen:

1) di appaltare l'incarico alla ditta ESS - Elektro Service Stauder di Stauder Christian di Perca e di approvare il preventivo del 29/07/2026 come segue:

- SIM-Karten einmalig € 180,00 und monatliche Gebühr für 2 Jahre € 219,59 x 24 = 5.268,00 - laut Leistungsbeschreibung - insgesamt also € 5.448,00 zuzüglich 22% Mwst., insgesamt € 6.646,56;

- Schede SIM una tantum € 180,00 e tassa mensile per 2 anni € 219,50 x 24 = € 5.268,00 - secondo descrizione della prestazione - totale quindi € 5.448,00 più 22% IVA, totale € 6.646,56;

2) der Auftrag ist innerhalb von **30 Tagen** und in Absprache mit den Gemeindearbeitern ab Auftragserhalt und Vorlage der weiteren Unterlagen gemäß Verordnung über Lieferungen in Regie durchzuführen; pro Kalendertag Verzug wird eine Verzugsstrafe von 0,50% auf die Nettoauftragssumme bis zu einem Maximum von 10% des Vergabebetrages angewandt; eventuelle Sicherheitskosten sind im obigen Preis enthalten sind;

2) l'incarico deve avvenire entro **30 giorni** dalla conferma e secondo gli accordi con gli operai comunali e dalla presentazione degli ulteriori documenti secondo il regolamento per le forniture in economia; per ogni giorno calendario di ritardo viene applicata una penale di 0,50% fino ad un massimo del 10% della somma d'incarico al netto; eventuali costi di sicurezza sono compresi nel prezzo di cui sopra;

3) die Ausgabe wie folgt anzulasten:

3) di imputare la spesa come segue:

Verpflichtung Nr./Jahr N. impegno/Anno	Kompetenzjahr/Rückstände Anno di competenza/residui	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo
707/2026	2026	01111.03.29900	11100	1.290,76 €
707/2026	2027	01111.03.29900	11100	3.213,48 €
707/2026	2028	01111.03.29900	11100	2.142,32 €

4) das Rechnungsamt zu ermächtigen, den verpflichteten Betrag bei Vorlage der entsprechenden, ordnungsgemäßen Rechnung, die vom zuständigen Verantwortlichen für die Richtigkeit und ordnungsgemäße Ausführung des Auftrages mit dem Sichtvermerk versehen ist, zur Zahlung anzuweisen;

4) di incaricare l'ufficio ragioneria con l'emissione del mandato di pagamento per l'importo impegnato, su esibizione della relativa fattura regolarmente emessa, la quale deve essere vistata dal responsabile competente per l'assolvimento ed esecuzione regolare dell'incarico;

Gelesen, genehmigt und unterschrieben

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Thomas SCHUSTER

digital signiert/firmato digitalmente

Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale

Silvia KAMELGER

digital signiert/firmato digitalmente



Gegenständlicher Beschluss wird vom 06.08.2026 bis 16.08.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Rasen-Antholz veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Rasun-Anterseiva dal 06.08.2026 al 16.08.2026.

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevausschuss erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonomo di Bolzano del tribunale amministrativo regionale.



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente esecutiva